1 9 OKT. 1977

Amigoe

Uitgever	: Uitgeverij Amigoe N.V.	
Drukker	: Rotaprint N.V.	
Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel. 4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel. 4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel. 672000
St. Maarten	: Papergarden	tel. 2283

STE JAARGANG – No. 263

DINSDAG 27 SEPTEMBER 1977

NTERNATIONAAL FORUM GETUIGT VAN ONMACHT

Wereldproblemen niet nader tot oplossing

VN nog somber gestemd

NEW YORK — De thans 149 leden tellende algemene vergadering van de Verenigde Naties is gisteren in New York begonnen aan haar debatten over de grote wereldvraagstukken die, in het Midden-Oosten en zuidelijk Afrika, anno 1977 nauwelijks verschillen van de situatie in het voorbije zittingsjaar. De Canadese minister van Buitenlandse Zaken, Don Jamieson, een van de eersten die het woord voerden, sprak bitter van een frustrerende ervaring toen hij de resultaten van de vorige assemblee tegen het licht hield.

Zou ik hier woord voor woord hetzelfde leggen als vorig jaar, aldus Jamieson, dan zou niemand de herhaling opvallen.

Het is de treurig stemmende waarheid, vervolgde de Canadese bewindsman, dat geen enkel groot, door mij en vele anderen aan de orde gesteld vraagstuk momenteel is opgelost. Veel van die vraagstukken vormen thans zelfs een grotere bedreiging voor vrede en veiligheid dan 12 maanden geleden .

De Canadese bewindsman riep in de herinnering terug dat de assemblee het vorig jaar ten aanzien van het Midden-Oosten resoluties heeft aangenomen, die allemaal nauwelijks wat uithaalden aangezien veel van die resoluties alleen morele waardeoordelen uitspraken zonder praktische voorstellen voor akties te bevatten.

Jamieson liet impliciet zijn afkeuring blijken voor de nieuwe joodse nederzettingen die Israel sticht in de sinds '67 bezette Arabische gebieden.

Brazilië, dat in de debatten de spits afbeet, keerde zich eveneens tegen de Israelische vestigingspolitiek waarin het een poging ziet om de bezetting de facto te legaliseren. De Braziliaanse minister van Buitenlandse Zaken, Azeredo Da Silveira, hekelde ook de Amerikaanse interventiepolitiek inzake de mensenrechten.

In een wereld, zei de Braziliaan, die helaas nog steeds door interventionistische opvattingen en al dan niet openlijke vertekeningen van de waarheid wordt gekenmerkt, is het aan geen enkel land of groep van landen zich op te werpen als rechter in zulke zwaarwegende en intieme kwesties als het nationale leven in andere staten.

Volgens Da Silveira worden de vraagstukken betreffende de mensenrechten momenteel vaak ter sprake gebracht om doeleinden te dienen die niets te maken hebben met de wens om de mensenrechten te beschermen.

De debatten in de assemblee duren gewoonlijk ongeveer drie weken en zijn een hoofdzakelijk ceremonieel gebeuren waarin elk land zijn (meestal genoegzaam bekende) standpunten nog eens ten overstaan van het wereldforum ontvouwt. De werkelijk belangrijke onderhandelingen spelen zich af in allerlei commissies, de diverse speciale VN-organisaties en tussen de belanghebbende landen onderling



LONDEN — Een meelbom ontploft in Londen temidden van agenten en demonstranten, welke laatsten protesteerden tegen de conferentie over pedofilie, die in de Engelse hoofdstad begon. Honderden mensen, onder wie veel opgewonden vrouwen, beledigden op luide toon de 150 deelnemers en deelneemsters aan de bijeenkomst die belegd was voor uitwisseling van gegevens over sexueel contact tussen volwassenen en kinderen.

Zuurspuiter in Bochum

BOCHUM — Bij een nieuwe aanslag op een kunstwerk hebben onbekenden een bijna twee meter groot altaarstuk in een kerk in Bochum (Noordrijn-Westfalen) met een zuurspuit beschadigd. Het was de achtste zuuraanslag van deze soort in zes maanden tijd in de bondsrepubliek. Het afgelopen weekeinde is in de kerk in Lueneburg (Nedersaksen) een wandschilderij uit de 15e eeuw door zuur zwaar beschadigd.

MEP-Croes:

Niet onder rit kabinet van Rozendal

ORANJESTAD — De MEP zal met waardigheid tot een regering toetreden waaraan de MEP een wezenlijke bijdrage heeft geleverd aan het regeringsprogramma, aldus verklaarde MEP-leider Betico Croes vanmorgen aan de Amigoe. Als de heer Rozendal meent dat hij met een krappe meerderheid van start moet gaan en onderweg de MEP binnenloodsen, dan heeft de heer Rozendal het helemaal mis. Wij voorzien grote moeilijkheden aldus herhaalde de heer Croes zijn verklaring van gisteren daaraan toevoegende dat hij deze week nog . . besprekingen met de diverse sectoren van de gemeenschap zal bijeenroepen om te zien wat hen te doen staat.

MEP-reactie op gesprekken Van der Stoel

ORANJESTAD — MEP-leider Betico Croes reageerde vanmorgen met een korte verklaring op de ontmoeting die de Nederlandse ministers van Buitenlandse zaken mr Van der Stoel in New York had met zijn Venezolaanse collega van Buitenlandse zaken, waarbij hij het standpunt van Nederland ten aanzien van Aruba uiteenzette. Ook had minister Van der Stoel een ontmoeting met de leider van de Amerikaanse delegatie bij de Verenigde Naties.

Wij hopen, aldus Betico Croes in zijn verklaring, dat zij het zelfbeschikkingsrecht van het volk accepteren en dat de Nederlandse minister van Buitenlandse zaken Van der Stoel handelt in de geest van hetgeen besproken en overeengekomen werd in Den Haag tijdens besprekingen met de Nederlandse regering en politici.

MUENCHEN — Gerhard Winkler, componist van onder meer O mia bella Napoli is zondag in Kempten (Beieren) op 72-jarige leeftijd overleden. Een ander bekend lied dat hij componeerde, is de Vissers van Capri.

Vliegtuig stort op huizen in Japan

TOKYO — Een gevechtsvliegtuig van de Amerikaanse marine, een Phantom F4, is zondaag in een buitenwijk van Yokohama neergestort. Het vliegtuig vatte vlam, verwoestte drie huizen en negen mensen werden gewond van wie vijf ernstig.

Zuidafrikaanse politie schiet weer op zwarten

Incidenten vergen twee slachtoffers

JOHANNESBURG — Bij verschillende incidenten in zwarte stadsgebieden heeft de Zuidafrikaanse politie maandag twee zwarten doodgeschoten, zo hebben politiewoordvoerders bekendgemaakt.

In Soweto werd bij een vuurgevecht een zwarte gedood en twee blanke politiemannen gewond. De schotenwisseling vond plaats toen de overheidsdienaren die "vermeende terroristische" activiteiten onderzochten, een huis in het bij Johannesburg gelegen stadsgebied omsingelden. Vanuit het huis zou het eerst geschoten zijn, waarbij de twee politiemannen gewond raakten.

De politie schoot terug en doodde de zwarte. Bij een huiszoeking die daarop volgde, vond de politie een hoeveelheid wapens. Twee mannen, drie vrouwen en drie kinderen die zich in het huis bevonden, werden meegenomen door de politie.

In het stadsgebied Dimbaza, in de buurt van King Williams Town, werd een zwarte jongen doodgeschoten door de politie. De agenten openden het vuur toen een betoging tegen de dood van de zwarte nationalistenleider Steve Biko uitliep op gewelddadigheden, aldus een politiewoordvoerder.

De betogers staken de kantoren van het Bantoe-bestuur in brand en bekogelden een aantal gebouwen met stenen. In Johannesburg maakte een zegsman van de politie bekend dat een onderzoek wordt ingesteld naar klachten over het te harde optreden van de politie tegen inwoners van Soweto die de begrafenis van Biko wilden bijwonen.

Dr. Nthato Motlana, de voorzitter van een commissie van 10 vooraanstaande inwoners van het stadsgebied, zei zondag in een toespraak tot de menigte die de uitvaartplechtigheid bijwoonde dat de politie zwarten had mishandeld die met bussen op weg waren naar King Williams Town. Ook had de politie meisjes verkracht, zo zei hij. Mevrouw Leah Tutu, de vrouw van bisschop Desmond Tutu van Lesotho, zei door een politieman met een zweep te zijn geslagen. Ook andere inzittenden van de bus zou dit zijn overkomen.

OUD-MINISTER BEKENT CORRUPTIE

MEXICO — In Mexico is Felix Barra Garcia, die minister van Landhervorming was onder president Echeverria, gearresteerd wegens verduistering van bijna een half miljoen gulden (Ned crt). Hij heeft een bekentenis afgelegd, zo deelde zaterdag de Mexicaanse minister van Justitie, Flores Tapia, mee. In verband met deze zaak zijn nog twee arrestaties verricht.

Het verduisterde bedrag zou een lahdeigenaar zijn afgeperst, die naar verluidt onder druk tot grondverkoop was overgegaan om onteigening te voorkomen. De arrestatie van Barra Garcia vormt volgens waarnemers mogelijk het startsein voor een regeringsoffensief tegen de corruptie.

Arabieren koel over Israelisch voorstel

Geen doorbraak in Midden-Oosten

BEIROET/NEW YORK/WASHINGTON — De Arabische wereld ziet geen wezenlijke doorbraak in het Israelische regeringsbesluit om akkoord te gaan met beperkte Palestijnse deelneming aan de Geneefse vredesconferentie over het Midden-Oosten. Volgens Israel zouden er Palestijnen zitting mogen hebben in de Pan-Arabische delegatie. Deze Palestijnen zouden echter niet mogen optreden als of namens de Palestijnse bevrijdingsorganisatie (PLO).

Het Arabische oordeel over deze Israelische standpuntswijziging varieerde maandag van een tactische manoeuvre tot een poging om de hervatting van Geneve onmogelijk te maken. De Egyptische minister van buitenlandse zaken Ismail Fahmi, in New York voor de VN-assemblee, stelde dat de door Israel aanvaarde formule zonder werkelijke betekenis is, aangezien zij de PLO nog steeds buitenspel zet.

Volgens Fahmi is er geen sprake van, dat de Arabische wereld - in welke vorm dan ook - naar Geneve gaat als de PLO niet als deelnemer wordt toegelaten. Israel heeft het doen voorkomen alsof het kabinetsbesluit van zondag werd genomen conform een Amerikaans voorstel om tot hervatting van Geneve te komen. Fahmi zette daar vetgedrukte vraagtekens achter. Volgens hem hebben de Verenigde Staten dit niet aan Israel voorgesteld, althans niet in de vorm zoals door Jeruzalem is gesuggereerd.

Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken hield wat dit betreft maandag een aantal slagen om de arm. Van die zijde werd meegedeeld dat men blij is met het bericht dat Israel het denkbeeld van een PAN-Arabische delegatie heeft aanvaard. Het State Department wilde echter geen commentaar geven op de voorwaarden die Israel daaraan heeft verbonden. Behalve de voorwaarde wel Palestijnen, geen PLO wil Israel de PAN-Arabische delegatie als zodanig alleen deel laten nemen aan de openingszitting in Geneve. De Arabische delegatie zou daarna moeten worden gesplitst, zodat Jeruzalem over afzonderlijke vraagstukken kan onderhandelen met Egypte, Jordanie en Syrie.

Strauss als leider CSU herkozen

MUENCHEN — De voorzitter van de Beierse CSU, Franz-Josef Strauss (62), is in Muenchen met grote meerderheid in zijn funktie herkozen. Even voor de verkiezing had de premier van de deelstaat Beieren, Alfons Gippel (71), voor de eerste keer openlijk geen twijfel meer laten bestaan dat hij in Strauss na de deelstaatverkiezingen in de herfst van 1978 zijn opvolger ziet.

Strauss werd met 750 van de 807 afgegeven stemmen als voorzitter herkozen. Hij leidt de CSU nu sinds 1961.

Prinses Beatrix laat verstek gaan

STOCKHOLM/DEN HAAG — Prinses Beatrix die vanmorgen zou optreden als meter bij de doop van prinses Victoria van Zweden is niet naar Zweden gegaan. Enige uren voor de doop meldde het Zweedse hof mee dat prinses Beatrix om onverklaarbare reden haar verschijnen in Stockholm had afgezegd. Een woordvoerder van het Zweedse hof zei dat zij geen idee had waarom de afspraak was afgezegd. Ook de Nederlandse ambassade in Stockholm kon, volgens het Duitse persbureau DPA, niet zeggen waarom prinses Beatrix niet naar Stockholm is gekomen.

Een woordvoerder van de rijksvoorlichtingsdienst verklaarde in Den Haag desgevraagd dat het Zweedse hof wel op de hoogte is gesteld van het niet verschijnen van prinses Beatrix. Volgens de RVD heeft de prinses andere verplichtingen. De woordvoerder wilde alleen kwijt dat deze verplichtingen in de particuliere sfeer liggen.

Prinses Beatrix was tot peettante van prinses Victoria benoemd nadat koningin Fabiola van Belgie haar meterschap had teruggegeven.

De andere meters en peters van de prinses zijn: prinses Desiree, een zuster van de Zweedse koning, Ralf Sommerlath, een broer van de Zweedse koningin, en kroonprins Amrald van Noorwegen.

Vandaag



CHARLES E. FUHRMANN ...vijftig jaar S+F...

AGENDA CURAÇAO

Scherpenheuvel z/n
Postbus 577
Telefoon 672000
Giro 44000

NACHTDIENST EILANDSGENEESKUNDIGE v.w.b. het 3de distrikt gelieve tel.: 88058 op te bellen en het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS kantoor Santa Maria nr. 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; Zuster Kuyt neemt waar van 06.00-07.30 op tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster De Leeuw, tel.: 54204 de wacht.

BOTICA BANDABAO geopend maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Centraal, tel.: 23281;
Punda: Cerito, tel.: 35084.

CINE—TRUCK: Hedenavond te Fleur de Marie en morgenavond te Juan Domingo.

WOENSDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 09.00-10.30 langs Terra Corra Lagoen t/h publiek telefoon; 10.45-12.00 te Lelienberg/Wacao t/h bc Wacao; 12.00-12.30 via Savaneta/Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.00 te Westpunt t/h rest. Christiaan.

JEUGDCENTRUM DIVIDIVI (Wageningenstraat): 15.30-17.30 huiswerkcursus (v.a. 8 jr.); 17.30-18.30 toneel (v.a. 6 jr.); 17.00-18.30 souvenirclub (12—15 jr.); 17.00-18.30 voetbal (sr.); 17.00-18.30 basket (jrs.); 18.30-20.30 basket M (sr.); 20.00-22.00 volley (sr).

TENTOONSTELLING GALLERY RG (Keukenstraat 20-B) openingstijden van maandag t/m zaterdag van 10.00-12.00/16.00-17.30 uur; donderdag gehele dag gesloten.
DOCUMENTATIE-CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA" geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur Roodeweg 7-A.

LIONS: 12.30 meeting - Plaza hotel (spreker: de heer Marco de Castro; ond.: Import stipulation).

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Pietermaai 23, tel.: 12358 en 12473) Openingstijden: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.
WETENSCHAPPELIJKE BIBLIOTHEEK openingstijden: maandag, dinsdag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag van 09.00-12.00/14.00-20.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK EN LEESZAAL UITLEENBIBLIOTHEEK EN STUDIEZAAL (Joh. van Walbeeckplein 13): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag van 14.00-20.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek, zaterdag open van 09.00-12.00 uur.
JEUGDBIBLIOTHEEK maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; donderdag gesloten voor het publiek en zaterdag geopend van 09.00-12.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK BARBER open voor lezerspubliek op dinsdag, woensdag en vrijdag van 15.00-20.00 uur.
TELECURACAO: 17.00 kinderprogr.; 17.18 Hong Kong Phooey; 17.55 Water world; 18.05 E man drechi di Dios; 18.25 Progr. cultuur & opvoeding; 18.55 Buletin tele-8; 19.23 Tempoe pa Dios; 20.00 Notisiero tele-8; 20.30 Mary Tyler Moore-show; 21.00 The Quest; 22.00 Tapara musikal; 23.00 Ultimo ora.
ding; 18.55 Buletin tele-8; 19.23 Mary Tyler Moore-show; 19.55 Tempoe pa Dios; 20.00 Noticiero tele-8; 20.30 Special; 21.00 The Quest; 22.00 Tapara Musikal: 23.00 Ultimo ora.

Plantenexpositie van St Jorisgroep

WILLEMSTAD. — Op initiatief van de Sint Jorisgroep van de Katholieke Verkenners wordt zondag in het KV-centrum te Groot Kwartier een plantententoonstelling gehouden en wel van 's morgens tien uur tot 's middags twee uur. Het KV-centrum is gevestigd in het vroegere zustersklooster te Groot Kwartier, niet ver van de katholieke kerk aldaar.

Open gesprek politie met pers

Verjonging korps brengt problemen met zich mee

KRALENDIJK — Voor het eerst in de geschiedenis van Bonaire heeft de pers een conferentie belegd met de politie op Bonaire. De leden van de CPB werden ontvangen door de vier hoofdagenten E.Ammerlaan, D.Davelaar, D.M. Straker en R.J. Fransisco. Majoor Ammerlaan bekleedt de post van waarnemend brigade-commandant daar deze post nog vakant is op Bonaire.

Binnenkort hoopt men wel een persoon hiervoor aangewezen te krijgen. Majoor Davelaar is belast met de Verkeersdienst en heeft alles onder zich wat hiermee in aanraking komt zoals bijvoorbeeld verkeers-ongelukken, wegsituatie, verkeersborden.

Ook heeft majoor Davelaar de leiding over de schietoefeningen. Majoor Straker is hoofdagent van de straatdienst en heeft de leiding over alle politieagenten die wacht lopen en verder ook de leiding over alle diensttijden vergunningen. Men heeft ook de supervisie over de opleiding van het politiepersoneel bij de brandweer. Hij is tevens op verzoek van de gezaghebber, coördinator van de bewakers op het vliegveld. Hierbij houdt hij toezicht op het dienstrooster als ook het gedrag van deze bewakers. Alle misdrijven en mishandelingen vallen onder de leiding van de recherche waar majoor Fransisco als hoofdagent fungeert. Hoofdagent Fransisco staat het dichtst bij de gevangenen. Zo gauw het een zaak van de recherche wordt neemt majoor Fransisco het over en stelt het verdere onderzoek in. Majoor Fransisco vertelde ons dat de politie een verdachte zes uren kan vasthouden in geval van politiezaken. Als het onderzoek langer dan zes uren in beslag moet nemen wordt het een zaak van de recherche. Ook werd de persleden door de hoofdagenten geïnformeerd dat de politie niet altijd een persoon "arresteert".

Het publiek ziet meestal alle aanhoudingen als arrestaties. Vaak worden personen door de politie "verzocht" om naar het bureau te komen. In geval van een getuigenverhoor gebeurt dit doorgaans. Behalve arrestaties krijgt men ook situaties waar personen "ter ontnuchtering worden opgesloten". Tijdens de persconferentie kwam ook naar voren dat de politie nooit iemand lichamelijk geweld of dwang een verklaring laat afleggen of tekenen. In geval iemand niet wil tekenen, moet dit door de politie vermeld worden met de reden waarom de persoon niet wilde tekenen.

Voorbereiding Jaycees conventie onder weg

KRALENDIJK — De Jaycees Bonaire zijn de laatste maanden erg druk geweest met de voorbereidingen van de 16e Nationale Conventie van de Junior Kamer Nederlandse Antillen, die dit jaar op Bonaire wordt gehouden. Er zijn verschillende commissies gevormd onder leiding van de conventieleider Jaycee Norman Wilson. Assistent conventie-leider is Jaycee Rolly Pourier en zodanig plaatsvervanger van N. Wilson. Nico St. Jago is belast met het secretariaat en handelt alle correspondentie af. Voor de hotelreserveringen moet men terecht bij Jaycee Eddy Frans. Vermeld moet worden dat alle hotels reeds zijn volgeboekt. Elsie Pourier is director van de Functie-commissie en regelt alle sociale activiteiten rond de conventie. Er zullen feestavonden georganiseerd worden en zondag zal in het teken staan van het milieu. De voornaamste commissie staat onder leiding van Hubert Nicolaas. Dit is de commissie Financiën. Verschillende firma's zijn reeds benaderd voor een bijdrage terwijl er verschillende activiteiten ontplooid zullen worden om de kosten te dekken. Voor de Bonaire Jaycees is dit de derde maal dat zij een congres organiseren en gezien de toewijding van de betrokkenen zal dit congres ongetwijfeld een groot succes worden, en alle eerder op Bonaire georganiseerde overtreffen. Aldus een persbericht van de Jaycees Bonaire. De 16e Nationale Conventie van de Jaycees van de Nederlandse Antillen zal als thema hebben: Bonaire Centre of fellowship and brotherhood.

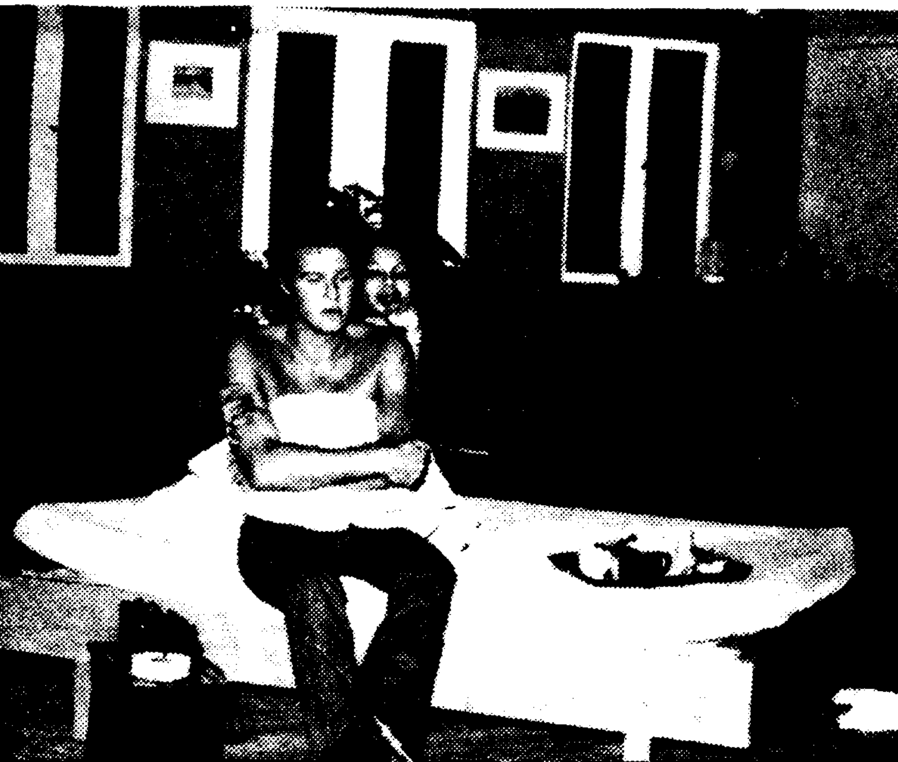
OP 1 OKT. TNP

KRALENDIJK — De commissie voor de Toko non profit deelt mee dat de TNP toch nog doorgang zal vinden en wel op 1 october in het Buurtcentrum Noord Salinja. Er zal vanaf 10 uur 's morgens tot 1 uur 's middags gelegenheid zijn om inkopen te doen. De levensmiddelen zijn goedkoper dan in de lokale supermarkets. Net als vorige keren moet éénieder zelf zorg dragen voor inpakmateriaal.

IN RINCON PASTORIE WEER INGEBROKEN

KRALENDIJK — Er is afgelopen weekeinde weer ingebroken in de pastorie van Rincon. Dit keer hebben ze geen geld meegenomen, maar alleen een pen. De vorige keer hebben de dieven ook een pen meegenomen alsmede een geldsbedrag van fl. 200,-. Volgens pastoor Alcivar van Rincon zijn het geen gewone dieven, daar ze verschillende kostbare spullen hebben laten liggen, maar wel hebben de "dieven" in al zijn documenten en papierwerk gekeken. Het is alsof ze iets van waarde zoeken in de documenten, zegt pastoor Alcivar. Bij de vorige diefstal was er ook iets vreemds aan de zaak. Toen hebben de dieven behalve het geld ook zijn kasboeken meegenomen.

Ciao: boeiend gebracht



Op de foto: Wat hebben we eigenlijk gedaan? Van voorbij gaande aard?

KRALENDIJK — Voor een gering opgekomen publiek speelde de toneelgroep Studio uit Curacao het toneelstuk Ciao zaterdagavond in het jeugdhuis Jong Bonaire. Rond de 150 personen hebben genoten van het sublieme spel van zo'n zeven artiesten op het toneel, zodat er een sfeer geschapen werd in Ciao of de werkelijkheid ook voor de ogen van de toeschouwers ontrolde. De tekst kwam naar voren alsof ze ter plaatse werd ingegeven in spitsheid en sprankelendheid, die de toehoorder op niveau liet genieten van de taal en de situaties waarin de taferelen zich ontwikkelden. Een eigentijds toneelstuk met eigentijdse thema's die op frappante wijze werd gebracht. Vooral het spel van de hoofdrolspelers Sophie Couficel en Vincent Martinay kwamen zonder meer echt beleefd en overtuigend over. Ook de rol van de vader van Sophie en Vincent Jerome Couficel en Antoine Martinay waren als op het lijf geschreven en werden subliem vertolkt. Al bracht de aparte stem van vader Antoine met zich mee, dat de tekst soms werd nagesproken inplaats van ter plaatse geproduceerd.

Dit kwam ook, maar in mindere mate, tot uitdrukking bij de buurvrouw Minouche, die door haar ietwat „Haags" accent soms moeilijk verstaanbaar was door de snelheid waarmee zij moest spreken.

Dit was niet storend en het gehele spel is boeiend geweest van het begin tot het einde en we hebben alleen maar respect dat men de omstandigheden in aanmerking genomen van de onvolkomenheid van het jeugdhuis zelf zulk een fijn stuk heeft gebracht op Bonaire. In het applaus klonk dit door dat de aanwezigen echt genoten hebben van een meer dan goed toneelstuk en we kunnen alleen maar zeggen tot Studio Ciao, met de betekenis tot spoedig op Bonaire.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol tel: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A tel: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845

WOENSDAG

SPEELTUIN: maandag t/m vrijdag van 16.30 - 18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden: maandag woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

LUCHTPOSTSLUITING 15.00 uur voor aangetekende stukken; 16.00 uur voor gewone stukken voor Curacao en Aruba postkantoor Kralendijk (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

Taakverdeling dominees Snow en Jonkman (VPG)

WILLEMSTAD — De dominees R.Snow en J.Jonkman van de Verenigde protestantse gemeente Curacao hebben onderling een aantal taken verdeeld voor het pastorale werk.

Dit in verband met het recente vertrek van ds Bodisco Massink en het spoedige vertrek van ds J.Veen. Zo blijkt uit het kerk-orgaan Gids tot eenheid. De taakverdeling is als volgt: voorzitter van het ministerium: ds Snow, redactie Gids tot eenheid: ds Jonkman, voorzitter zondagsschoolvereniging: ds Jonkman, raad van kerken: ds Snow voogdijraad in plaats van ds Veen: Ch. de Haseth godsdienst onderwijs op prot. chr. scholen ds Jonkman voorzitter Centrale kerkeraad: ds Snow radio en tv: ds Jonkman (voorlopig).

Trinidad zoekt correspondent met Antillianen

WILLEMSTAD — Er weer vijf binnengekomen Trinidadianen die met van de Nederlandse willen corresponderen. Angela Patricia BASO (22 jaar), hobbies: correspondentie fotograferen, ansichtkaarten verzamelen, graag in schrijven adres Quamy Champs Fleurs, Trinidad. Jacqueline CALLENDER jaar) hobbies kaart postzegels verzamelen ansichtkaarten sport koken adres 29 Balisier Pleasant ville San Fernando Trinidad W.I. Lyette S. VILLE (14 jaar) tennissen lezen, dieren adres Warrick Lane Port of Spain Trinidad Elisabeth PHILIP (14) hobbies postzegels en kaarten verzamelen reizen en mensen ontmoeten adres Taylort street village Mayaro Trinidad Yasmeen ALI (18 jaar) van alles en nog wat, adres het Engels; adres El extension rd no 1. Parry San Juan Trinidad.
Laatstgenoemde correspondentievriendin schrijft zij zoveel van de Nederlandse Antillen heeft gehoord graag eens op bezoek komen. Zo geeft de gar haar correspondentie zal zijn, maar dat zij een en ander van de cultuur Trinidad zal vertellen en gewoonten aldaar.

Zwitsers tegen abortus, beperk benzinegebruik veel referenda

BERN — Via een referendum hebben de Zwitsers zich in meerderheid uitgesproken tegen de legalisering van abortus tijdens de eerste zwangerschapsweken. De meeste stemmen geteld bleek dat een grote meerderheid van de mensen in de 25 kantons zich tegen legalisering van abortus had uitgesproken. Vooral in katholieke georienteerde gebieden men abortus sterk af.
Bijna alle politieke partijen Zwitserland hadden zich legalisering van uitgesproken. Ook de had het voorstel Alleen de socialistische pleitte voor legalisering abortus tijdens de eerste weken van de zwangerschap. Abortus is alleen toegestaan indien minstens twee schriftelijk verklaren gezondheid van de moeder gevaar is. Dit is een procedure waarvoor gestelden niet in aanmerking komen.
De Zwitsers stemden tegen een voorstel beperkter gebruik van beoogde. Verder voorstel om het verhuurders moeilijker maken huurders het huis zetten geen genade kiezers. Een voorstel aangenomen: het referenda moet vergemakkelijkt worden. Tegenwoordig Zwitsers vrijwel elk weer naar de stembus voor ander referendum.

...ANDINGSRECHTEN IN KANNEN EN KRUIKEN

Bonaire blijft in planning

...LM bestudeert ICT-aanbod voor vliegtuig

WILLEMSTAD — De ALM-directie liet vanmorgen weten het aanbod van de ICT voor gebruik van de Boeing 707, waarmee deze chartermaatschappij vluchten wil gaan uitvoeren vanuit Europa, voorlopig nog in studie te hebben. Het aanbod van dit vliegtuig kreeg de ALM op 22 augustus per telegram te weten. Het was niet mogelijk binnen dit korte tijdsbestek een besluit te nemen daarover. Overigens heeft de ICT zelf nog niet de besprekingen afgerond, die gevoerd worden met een Zwitserse maatschappij die bereid is de 707 te leveren. De eerste vlucht van ICT vanuit Europa naar de Antillen en Costa Rica staat gepland voor 28 october.

Naar de directeur van het departement van Luchtvaart mr. C.E. Cathalina vanmorgen aan de Amigoe meedeelde is de kwestie van landingsrechten voor het ICT-vliegtuig al in kannen en kruiken. In mei heeft de heer Cathalina hierover besprekingen gevoerd met Zwitserse en Duitse luchtvaartautoriteiten. Inmiddels was de Zwitserse maatschappij op eigen verzoek, dat van geruime tijd geleden dateert, toestemming gegeven om te landen op de Antillen.

Tot op heden heeft deze maatschappij, SATA, geen gebruik gemaakt hiervan. De Antilliaanse delegatie heeft de Duitse autoriteiten toegezegd dat Duitse maatschappijen op verzoek kunnen rekenen op dezelfde medewerking van de Antillen bij eventuele vluchten hierheen.

BILATERAAL

De Antillen zijn sinds 8 januari 1967 autonoom bij de regeling van luchtvaartzaken. Om die reden en omdat er geen bilateraal luchtvaartverdrag bestaat tussen het koninkrijk en Zwitserland en West-Duitsland was de Antillen zelf gerechtigd tot zaken doen. Als vervolg op de verkregen landingsrechten dient de ICT binnen een daarvoor bepaald termijn inlichtingen te geven over geplande vluchten, vliegtuig, bemanning enzovoorts. Uiterlijk een week vóór de eerste vlucht moeten de luchthavenautoriteiten van Frankfurt en Zurich deze informatie in bezit hebben.

Wat betreft de vluchtplanning wacht de ICT op antwoord van de ALM. De nationale luchtvaartmaatschappij heeft aangeboden gekregen te zorgen voor de afhandeling van de zaken bij aankomst en vertrek van de passagiers. De bond van ALM-personeel heeft laten weten niet akkoord te gaan met het late tijdstip waarop de aankomst van het ICT-vliegtuig momenteel staat geprogrammeerd, namelijk in de vroege ochtend. Ook op het aanbod van de ICT aan de ALM om te zorgen voor de bevoorrading van de vliegtuigen is nog geen antwoord binnen. Naar mr Maurits Larmonie, commissaris van ICT gisteren voor de tv meedeelde, zullen de komende dagen besprekingen plaats vinden met de ALM.

VRACHTVERVOER

De ICT zoekt naar gegadigden die eveneens gebruik willen gaan maken van de 707 die ICT wil huren. In eerste instantie is een aanbod gedaan aan de ALM. In ICT-kringen wordt gezegd dat de ALM het vliegtuig goed kan gebruiken voor haar charterplannen naar de VS en Canada. De ICT maakt zelf 1400 per jaar vol met het vliegtuig dat een capaciteit heeft van 180 passagiers. Om het vliegtuig rendabel te krijgen zijn minstens 3000 uren per jaar nodig.

Van de ICT-zijde wordt gesuggereerd dat de ALM vreest dat een concurrerende luchtvaartmaatschappij in de omgeving gebruik gaat maken van de 707 wat ten koste gaat van de ALM. In ALM-kringen daarentegen wordt gezegd dat er plannen bestaan van de ICT het vliegtuig te gebruiken voor vrachtvervoer op de Miami-route die momenteel in gebruik is door de ALM. De ICT liet vanmorgen weten nog met geen enkele kandidaat gesproken te hebben over de 707.

De heer Rudy Ellis, statenlid voor Bonaire, liet gisteren weten dat Bonaire niet tegemoet komt aan het ICT-verzoek een bedrag te geven van 25 dollar per toerist. De ICT heeft laten weten de planning gewoon doorgang te laten vinden, ondanks deze negatieve reactie van Bonaireaanse kant. Het kost het eilandgebied Bonaire momenteel geen cent werd de Amigoe meegedeeld.

In een gisteren uitgegeven perscommuniqué laat de ICT weten dat de Europese toerist die verwacht wordt met de charters per dag een bedrag van rond de 90 dollar uitgeeft zonder vluchtprijs, tegen de Amerikaanse toerist veertig dollar.

WERKGELEGENHEID

De ICT zegt de ALM niet te beconcurreren bij uitvoering van de huidige plannen aangezien de ALM een regionale maatschappij is en vluchten in de directe omgeving uitvoert. De ICT voert vluchten uit op streken waarheen de ALM niet vliegt. De ICT zegt het bijzonder prettig te vinden wanneer de ALM meer ingeschakeld kan worden bij de uitvoering van de chartervluchten. Voorlopig biedt de ICT geen directe werkgelegenheid aan veel Antillianen. Indirect zal volgens de ICT de chartermaatschappij wel kunnen bijdragen aan de opleving van de toeristenstroom uit Europa, voornamelijk Duitssprekende landen, wat ten goede komt aan de sectoren verbonden aan het toerisme.

Het weer

WILLEMSTAD — ...eersverwachting geldig ...or de komende 24 uur ...: Wisselende bewol... met voornamelijk in ...chtenduren kans op een ...tselijke bui. Oyer... ...nd matige, overdag af ...toe vrij krachtige, ooste... wind.

...eersoverzicht: de ...ing in de intertropische ...vergentiezone die giste... voor het nodige onweer ...ft gezorgd is naar het ...gebied ten zuiden van ...maica weggetrokken. In ...t zuidoostelijk Caribisch ...ied bevinden er zich ...n verdere storingen en ...r de komende 24 uur ...den er dan ook geen ...ngrijke veranderingen ...wacht.

...n rijdt op ...isje in

...LLEMSTAD. — Een 18-... meisje is ge... geraakt aan haar benen ... volgens haar zeggen een ...rige vriend van haar moe... ...et zijn auto op haar in... Dit gebeurde om omge... half tien 's avonds op de ...asbaaiweg. Het meisje ... aangifte gedaan van po... tot doodslag tegen de man ... initialen heeft van A.C.

...quete ...der ...eristen

...LLEMSTAD. — Wij dan... ...voor uw bezoek en wij ho... dat uw verblijf op Curacao ...g zal zijn, omdat wij het ...vinden u in ons midden te ...en. Zo begint een enquete... ...lier met 20 vragen voor de ...st. Zo staan er vraagjes in ... het doel van de komst en ...om men Curacao heeft uit... ...cht en vooral hoe men de ...ndeling ervaart. Er is een ...te bladzijde opengelaten ... eventuele suggesties in de ...ting van verbeteringen zo... in de opvang van de toerist ...wat de faciliteiten betreft. ... ingevulde formulier moet ...rek op Hato worden ingele...d. Het onderzoek wordt ...uden door het eilandgebied ...cao in samenwerking met ... CTRC (Caribbean Tourism ...earch Center) en Cicatur ...eramerican Tourism Trai... Center). ...e enquete is geheel anoniem ...uden en heeft tot doel de ...teenindustrie zoals dat heet ...beteren.

... kerk (M.N.) ...t misschien ...er dominee

...LLEMSTAD — De ...lijkheid bestaat dat de Ge...eerde kerk (Mundo Nobo) ... kan gaan beschikken voor ... gemeentewerk over een ... dominee. Zoals bekend ... verleden jaar het ge...tewerk gecombineerd met ...koopvaardijwerk. Na een ...experimenteren, aldus ds ...ersies in het kerkorgaan ... tot eenheid, is duidelijk ...rden, dat er aan beide ...n werk blijft liggen.

...oorzitter van de Koopvaar...tichting en de scriba van de ...raad hebben tijdens hun ...blijf in Nederland besprekin... gevoerd met de betrokken ...utaten van de generale ...ode. Het resultaat is nu, dat ...putaten Koopvaardij en de ...taten Caribische gebied de ...rale synode zullen advise... om de gereformeerde kerk ... een eigen predikant te ge... Dit moet via de synode ..., omdat het zonder subsi... van Nederland niet te ...is.



PHILIPSBURG - *St. Maarten heeft sinds kort ook een dames-comité van de Antilliaanse Federatie voor Jeugdzorg. Dit Comité zal op St Maarten de jaarlijkse verkoop van Kinderzegels, die ieder jaar in oktober worden uitgegeven, verzorgen. Op de foto bieden mevr. Maria Havertong en mevr. Terry James, van het St Maarten Damescomite, aan gezaghebber Th.M. Pandt de eerste bestelformulier en Kerskaarten aan.*

KINSJASA — President Moboetoe van Zaire heeft gratie verleend aan twee hoge functionarissen die van verraad waren beschuldigd in verband met de oorlog in de provincie Sjaba.

Volgens ged. George Hueck:

Voor eind 77 ongeveer 200 volkswoningen klaar

WILLEMSTAD — Volgens plan moeten eind dit jaar tussen de 190 en 240 volkswoningen klaar komen, welke nu gebouwd worden. Naast de verschillende volkswoningprojecten, waaraan nu wordt gewerkt of waaraan men binnen afzienbare tijd gaat werken is er nog het plan, dat men wil gaan financieren uit de Nederlandse meerjarenhulp, voor duizend volkswoningen.

Wat dit laatste project betreft is het wachten op het Nederlandse fiat. Een en ander blijkt uit een communique van ged. George Hueck. Deze heeft de volkswoninggegevens op een rijtje gezet, dat er als volgt uitziet: van de 560 woningen welke in aanbouw zijn te Seroe Fortoena, moeten er eind dit jaar 150 tot tweehonderd geheel klaar komen. De rest komt in de periode februari tot juli klaar. Van de 88 woningen te Jandoret welke onder constructie zijn moet ongeveer de helft eind dit jaar klaar komen. De rest moet in april klaar komen.

Te Kustbatterij gaat men 204 woningen bouwen. Dit project zal ongeveer veertien maanden in beslag nemen. Spoedig hoopt men verder te beginnen met de infrastructuur voor het volkswoningen-project. De Savaan (wegen aanleg, rioleringen enz.) Daar komen 150 woningen. De bouw daarvan moet volgend jaar beginnen; de financiering gebeurt uit eigen middelen.

Het project voor duizend volkswoningen, waarvoor men wacht op de Nederlandse toestemming, betreft volkswoningen te Montagne Abao, Tera Cora, Barber en Soto en Westpunt. Tot zover de gegevens van ged. Hueck.

CTRC-workshop

WILLEMSTAD — Caribbean tourism research centre (CTRC) houdt op 5,6 en 7 oktober op Puerto Rico een Toerisme vormings-workshop. Deze studie wordt georganiseerd in samenwerking met de Puerto Rico tourism company en de School of hotel administration. Onder meer zullen aan de orde komen toeristische definities, toerisme als een onderwerp van studie en de geschiedenis van het toerisme.

WILLEMSTAD — De zeventienjarige E.I. en de twee jaar oudere G.P. zijn aangehouden in verband met de diefstal van een radiocombinatie uit de kofferbak van een auto. Het toestel werd op aanwijzing van P. gevonden in de mondi van Seroe Pretoe en in beslag genomen.

Smeerolie brand op Shell

WILLEMSTAD — Gistermiddag brak om 17.30 uur een brand uit in een van de smeerolie-fabrieken van Shell Curacao N.V. De blussingswerkzaamheden werden uitgevoerd door de bedrijfsbrandweer en duurden ongeveer een half uur. Omtrent de oorzaak van de brand en de schade wordt een onderzoek ingesteld. Er hebben zich geen persoonlijke ongevallen voorgedaan.

Jubileum-geschenk S en F

Tachtig duizend voor Federatie Jeugdzorg

WILLEMSTAD — Door de heer Charles E. Fuhrmann, president-directeur van Spritzer en Fuhrmann is vanmorgen een bedrag van tachtigduizend gulden overhandigd aan de Federatie Jeugdzorg, het overkoepelende orgaan van de instellingen voor jeugdzorg op de Nederlandse Antillen. Naar de Amigoe vanmorgen vernam is dit bedrag bedoeld voor de Curaçaose afdeling van de federatie. De andere giften die door het jubilerende bedrijf worden gedaan aan liefdadigheidsinstellingen worden eveneens als aanzienlijk omschreven.

De heer Fuhrmann kreeg vanmorgen van de heer Boy Hernandez, directeur van de Posterijen vanmorgen het eerste exemplaar van de eerste-dagenveloppen uitgereikt. Het betreft hier een serie van drie zegels die in verband met het gouden jubileum van Spritzer en Fuhrmann op de markt wordt gebracht.

Het personeel van de filialen heeft vanmorgen de president-direkteur een blijvende herinnering aangeboden.

Vergezeld van stafleden heeft de heer Fuhrmann daarna beleefdheidsbezoeken afgelegd aan gouverneur drs B.M. Leito, premier J.G.M. Evertsz, minister mr ing E. Voges van Verkeer en Vervoer, gezaghebber mr O. Martina van Curaçao en gedeputeerde G. de Paula van toerisme.

Voor vanmiddag staat onder andere op het feestprogramma de onthulling van een tijdmeter op de hoek Breedestraat/Handelskade door de Nederlandse Antilliaanse Associatie voor Public Relations (NAPRA) namens de Curaçaose gemeenschap.

Morgen begint de heer Fuhrmann aan een feest-toernee langs de andere eilanden van de Antillen. Op volgorde zijn dat Aruba, Bonaire en Sint Maarten waar overal plechtigheden geprogrammeerd staan.

Verzeker U allen, werkzaam bij



van onze welgemeende gelukwensen.

Het was voor ons een bijzondere eer sinds vele jaren de verzekeringen van Uw bedrijven te mogen verzorgen.



Hartelijke gelukwensen



met de viering van Uw

50-jarig jubileum

Het is ons een genoegen met U samen te mogen werken.

firgos

1927 1977

ARUBA · BONAIRE · CURACAO ST. MAARTEN · NEW YORK

SPRITZER-FUHRMANN

PROFICIAT

met Uw

gouden jubileum

Wij wensen U van harte veel succes toe in de komende jaren.

La Casa Amarilla



van harte gelukgewenst

met Uw

50-jarig jubileum

PROPIEDADES HALABI N.V.

1927 1977

ARUBA · BONAIRE · CURACAO ST MAARTEN · NEW YORK

SPRITZER-FUHRMANN

PROFICIAT

ter gelegenheid van Uw

GOUDEN JUBILEUM

gedurende welke periode zowel de Antilliaanse gemeenschap als de bezoekende toeristen steeds een

GOUDEN SERVICE

Uwerzijds konden rekenen en nog steeds mogen ervaren.



Het was ons een voorrecht, zij het tijdens een kortere periode, onze bijdrage te hebben mogen leveren aan de totstandkoming van de bereikte mijlpaal.

TECHNI - CARIBE Inc.

1927 1977

ARUBA · BONAIRE · CURACAO ST. MAARTEN · NEW YORK

SPRITZER-FUHRMANN

Ter gelegenheid van

Uw 50-jarig jubileum

biedt

ABN
Algemene Bank Nederland

U en al Uw medewerkers haar hartelijke gelukwensen aan

U hebt het bewijs geleverd dat met werklust en ondernemingsgeest iets groots kan worden opgebouwd dat ver over eigen grenzen algemeen respect afdwingt.

...en in
DISSEL
...heerlijk koel
... glas wijn of
...offie met ge-

...-5430

...ENDA
...UBA

...nmers van de ...uba zijn dagelijks ...in Oranjestad bij ...van Zepp Wever, ...na, La Popular en ..., Edwins ...evaneta, Nicolas ...Store in Dividivi, ...heraton-hotel en ...ean hotel. Van ...na Aruba-hotel en ...ugstore.

...nastraat 110 ... werkdagen ... uur; ...15-10.00 uur.

...uren voor ...an: ...2816.

...24 uur per dag.

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

Van harte gefeliciteerd met Uw

50-jarig jubileum



1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

We congratulate you on the occasio[n] of your 50th anniversary. Masha pabien and success in th[e] years to come

IBM

CONGRATULATIONS to

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

on the occasion of their

50th anniversary

We are proud to be your neighbour.

We wish you SUCCESS for the coming years.

Caribbean Audio Supply
Jan L. Buitenweg



1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

Our most sincerest congratulations on your

50th anniversary.

the New Amsterdam Store





SHELL MAATSCHAPPIJEN op Curaçao

feliciteren

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

van harte met de bereikte mijlpaal

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

GEFELICITEERD met Uw

50-jarig jubileum

en veel geluk in zaken toegewenst.

Ackerman Handelmij N.V.

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

50 JAAR

Hartelijk gefeliciteerd met Uw 50-jarig bestaan

GARAGE CORDIA N.V.

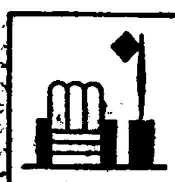
Erieweg 39 — Zeeland

1927 | 1977
SPRITZER-FUHRMANN

PROFICIAT met Uw

50-jarig jubileum

Meer geluk en succes in zaken toegewenst.



n.v. meubelindustrie „Hollandia"

1927 | 1977
ARUBA · BONAIRE · CURACAO — ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

PROFICIATI

Het allerbeste toegewenst namens Damescomité Brievengat

BARATILLO
Korda bishita
Sulisa
na
Dividiviweg 7
Tel. 35846

TE KOOP
[illegible] meubilair en stereo apparatuur, [illegible]
Tel. 35573 na 6.00 uur.

Voor 6 weken gezocht gemeubileerde woning, [illegible]



By appointment to Her Majesty the Queen of the Netherlands

SPRITZER + FUHRMANN

Hartelijk gefeliciteerd met Uw Gouden Jubileum

KOOYMAN

1927 | 1977
ST. MAARTEN · NEW YORK
SPRITZER-FUHRMANN

50 JAAR

Onze hartelijke gelukwensen met Uw Gouden Jubileum

AeroCargo

...6 Miljoen kijkers ...oor Ali-Shavers

...frikaan ...gende ...enstander

...YORK — 56 Miljoen ...rs over de gehele wereld ... in de nacht van donder... vrijdag getuige zijn van ...elgevecht in de zwaar... klasse tussen Muhammed Ali en uitdager Earnie ...s. Volgens een woord... van de Amerikaanse tv-...appij NBC is dit een ...record. Ondanks de aan... van de tv, het ge...wordt in de VS ook direct ...onden, behoeven de ...atoren niet bang te zijn ...Madison Square Garden ...York niet vol zal lopen. ...voorverkoop vliegen de ...weg. De prijzen van de ...gskaarten varieren van ...100 dollar.

...ens een bijeenkomst ...g in New York, waar ...300 mensen aanwezig ..., liet Ali zien dat hij zijn ...enspel nog niet verleerd ... kraaide: Ik ben niet alleen de beste bokser ter wereld, maar ook de mooiste. Ik zal die kale te grazen nemen. Shavers zal nooit meer boksen na ons gevecht.

De nors kijkende Shavers, die zijn hoofdhaar heeft laten afscheren, reageerde niet. Toen Ali was uitgeraasd, sprak de uitdager: "Ik heb mijn vrouw en mijn vijf kinderen beloofd te zullen winnen. Zo'n kans krijg ik nooit meer. Met de miljoenen die ik dan ga verdienen, kan ik mijn toekomst veilig stellen".

Het ene titelgevecht (29 september tegen Shavers) is nog niet begonnen, of het volgende titelgevecht staat al op stapel voor de zwaargewicht-wereldkampioen Muhammed Ali. In New York werd bekend gemaakt, dat Ali na een overwinning op Shavers in de ring zal komen tegen de Zuidafrikaan Gerrie Coetzee.

De contracten voor dit boksgevecht zouden reeds getekend zijn. Ali zou voor de partij tegen de Zuidafrikaanse kampioen een beurs van vier miljoen dollar ontvangen. Voor het gevecht tegen Shavers ontvangt Ali slechts drie miljoen dollar.

De plaats van de handeling is nog niet exact bekend. Aanvankelijk werd gedacht aan een Zuidafrikaanse stad. Maar de politieke onrust in het land hebben de organisatoren hiervan doen afzien. De meeste kans heeft nu New York, waar de partij omstreeks november zal plaatsvinden.

Na het gevecht tegen Coetzee zal Ali zijn titel op het spel zetten tegen de winnaar van het gevecht Ken Norton - Jimmy Young, dat op 5 november in Las Vegas gehouden wordt. Deze wedstrijd zal echter op zijn vroegst in februari of maart 1978 gehouden worden.

...resultaat eliminatie-ronde van voetbal

...NJESTAD — Met de ...rijd RCA-Sportboys (...) is ...nde gekomen aan de ...tie-ronde van de voetbal...titie. Centro Deportivo ... Afo is hekkesluiter ...den en degradeert automatisch om plaats te maken voor Racing Club Savaneta, terwijl SCA promotie/degradatiewedstrijd moet gaan spelen tegen de subkampioen van de eerste divisie.

De eindcijfers zijn als volgt:

	gesp.	gew.	gel.	verl.	pnt.	doelpnt
...ta	14	9	3	2	21	38-16
...li	14	8	2	4	18	38-21
...A.	14	7	3	4	17	20-19
...lla	14	5	4	5	14	19-19
...rtboys	14	4	5	5	13	20-21
...Nacional	14	5	3	6	13	22-26
	14	4	2	8	10	23-28
...Rooi Afo	14	1	4	9	6	17-36

...56 Punten in ...én wedstrijd

...LLEMSTAD — Bijna ...ur bestreden de volley... van Flying Six Atlas en ...ales BSC elkaar zondag ... in een vijfsetter waar ... 156 punten (!) gescoord ..., zo te zien een nieuw ... De zes... startten omstreeks half ...na het eerste fluitsignaal ...eree "Chuco" Medina en ... nog op de baan toen de ...gen uur aangaf.

...Van de vijf sets moesten ...gd worden. Tropi... beet de spits af met een ...inning van 19—17 doch ...in de daaropvolgende be... naar nederlagen van ...16 en 15—11 gespeeld. Met ...al 14—16 in de vierde en ...set beet Flying Six Atlas ...in het zand.

... de tweede damesontmoe... hoofdklasse werd een ...sweg", alleen werd er minder gescoord. Voor de zoveelste maal nam Amstel VM een 2—1 setvoorsprong doch mocht het zoet van de overwinning niet smaken; die eer was weggelegd voor Salem. De setstanden: 10—15 15—7 4—15 15—7 en 15—7.

Bij de heren dwong Jum's Firestone subkampioen Maduro Shipchandlers verrassend een vijfsetter af. De Kwartierse ploeg won op het randje af met 3—2. Sansui Birds rekende in drie sets af (15—13 15—6 en 15—8) met Scorpions Simca Stars (zonder sterspeler Lourens). In de A-klasse kreeg Zjuntan een onverwachte klop van Titanic (12—15 15—12 16—18) en had Flint Volleygirls geen moeite met Caleche (15—5 15—11). Smith I.S. won per default van C.D.M. Yellow Birds terwijl Wishi Tigers Red ABC Construction met 2—0 (15—13 15—8) aftroefde.

AMSTEL - SALEM

GROOT KWARTIER — Met baseballwedstrijden tussen vier gelegenheidsploegen werd zaterdag afscheid genomen van Lancer-manager Kiki Paulina die inmiddels naar Nederland is vertrokken. Op de foto Kiki Paulina temidden van baseballvrienden en kennissen uit Groot Kwartier.

Atletiek:

Wereldrecord op 400 m. horden/d.

HANNOVER — De Poolse atlete Irena Szweinska is er zaterdag, bij internationale wedstrijden in de Westduits plaats Hannover, niet in geslaagd het wereldrecord op de 400 meter horden, dat met 55,63 seconden op naam staat van de Oostduitse Karin Rossley, te verbeteren. De 31-jarige Olympisch kampioene op de 400 meter, die een dag eerder in wattenscheid op dezelfde afstand 60 meter voor het einde was gevallen, bleef bijna een seconde boven de tijd van Rossley: 56,62. Edwin Moses, de Olympisch kampioen en wereldrecordhouder op de 400 METER HORDEN; VERSLOEG OP ZIJN SPECIALITEIT DE Westduitser Harald Schmid: 48,85 tegen 48,91 seconden Schmid bleef met deze prestatie slechts zes honderdste van een seconde verwijderd van zijn Westduitse record.

Mike Boit en Mac Wilkins moesten in Hannover, aan het eind van het na-olympische seizoen, nederlagen incasseren. Boit werd op de 800 meter vierde in 1.49,0, achter de Amerikaan Tom McLean (1.47,7), de Joegoslavier Milovan Savic (1.48,1) en de Tsjechoslowaak Jozef Plachy (1.48,5). Wilkins werd bij het discuswerpen derde met 61,66 meter. De Westduitser Wagner won die onderdeel (62 meter) voor Hein-Direck Neu (61,76 meter).

Bij de wereldkampioenschappen snelwandelen in de Britse plaats Milton Keynes (Kent) werd Mexico winnaar bij de landenploegen, die om de Lugano-beker streden. Daniel Bautista, de Olympisch kampioen, won zaterdag de 20 kilometerloop in 1 uur 24 minuten en 0,4 seconden, en bleef daarmee slechts 38 seconden verwijderd van zijn eigen wereldrecord. Bautista liet zijn landgenoot Domingo Colin 27 seconden achter zich. De Oostduitser Karl-Heinz Stadtmueller werd derde in 1.24,51.

Zondag behaalde Raoul Gonzales voor Mexico ook de overwinning op de 50 kilometer. Hij liep deze afstand in 4 uur 4 minuten en seconden, en bleef daarmee zijn landgenoot Pedro Aroche (4.04,55) De Italiaan Paulo Gregiricci (4.06,27) en de Rus Vladimir Soldatenko (4.08,20) voor. In het landenklassement legde Oost-Duitsland (181 punten), achter Mexico (186), beslag op de tweede plaats. Italie (162 punten) werd derde.

RIO DE JANEIRO — Voor Edson Arantes di Nascimento, beter bekend onder de naam Pele, zal in zijn geboorteplaats een museum gericht worden. Dit deelde burgemeester Resende de 40.000 inwoners mede van het plaatsje Tres Cor Acoes in het zuiden van de Braziliaanse staat Minas Gerais. Pele werd hier op 21 oktober 1940 geboren. In het museum zullen films, geluidsbanden, krantenknipsels en persoonlijke voorwerpen van Pele bewaard worden. Op 1 oktober wordt Pele tijdens zijn afscheidswedstrijd in New York door de burgemeester onderscheiden met de erepenning van Resende.

Topscorers

DEN HAAG — De aanvoerder bij de scherpschutters in de eredivisie Kees Kist kwam ditmaal niet tot scoren. Hij zag daardoor zijn voorsprong verkleind, want de PSV-er Lubse trof eenmaal doel en bracht zijn totaal nu op acht.

De stand: 1. Kees Kist (AZ67) ....11; 2. Lubse PSV (SV) ....8; 3. Van Leeuwen (FC Den Haag), Clarke (Sparta); Hilkes (FCVV), Ronald Hendriks (NEC) .....7; 7. Van Kooten (Go Ahead Eagles). Geels (Ajax), Van der Kuylen en Deykers (beiden PSV)..... 6; 11. Metgod en Nygaard (AZ67), Van Veen (FC Utrecht) ....5; 14. Melis (Feyenoord), Kolding (Roda JC), Pala (FCVVV) en Gritter (FC Twente) ....4.

TAFELTENNIS:

WILLEMSTAD — Lilian Koridon en Alice Davelaar en Robert Hose, Luthson Isenia en Juan Didder hebben zich geplaatst voor de finales om de respectieve persoonlijke tafeltennistitels. Bij de heren zijn drie spelers overgegaan naar de finaleronde omdat zij tijdens de kwalificatiewedstrijden die gisteravond in het buurtgebouw te Brievengat werden gehouden in drie poules werden gespeeld.

Lilian Koridon bereikte met overwinningen op Rigna Davelaar en G. Montero de halve finale waarin zij zich met 21—19 en 21—13 van Maggie Sprock ontdeed. Alice Davelaar versloeg eerst Maggie Sprock en Edith McLeod om vervolgens haar zus Rigna met 21—17 en 21—11 te overtroeven.

Interessante duels bij de heren waren die tussen Luthson Isenia en Robert Hose (16—21/22—20/21—16) en Vernon Davis - Luthson Isenia (21—15/16—21/21—15). Davis en Isenia troffen elkaar in de semi-finale waarvoor zich ook Hosé, Didder, K. Blijden en J. Zimmerman hadden geplaatst. Hosé hoefde niet in actie te komen aangezien Blijden opgaf, terwijl Didder snel naar een zege van 21—12/21—18 over Zimmerman tafeltenniste.

Vanavond worden de individuele kampioenschappen voortgezet met gemengddubbel en heren B-klasse wedstrijden. Er wordt in de gymzaal van het Peter Stuyvesant College gespeeld; de aanvang is 20.00 uur. Woensdagavond zijn er te Brievengat dames- en herendubbelwedstrijden waarna de kampioenschappen vrijdagavond in hetzelfde gebouw met de finales afgesloten worden.

Docherty begint met nederlaag

LONDEN — In de eerste divisie in Engeland veranderde er op de zevende speeldag aan de top weinig. Zowel Manchester City als Liverpool en Nottingham Forest behaalden overwinningen. In Leeds, waar Manchester United op bezoek kwam, bleef het rustig dankzij preventieve politionele maatregelen.

Manchester City heeft op eigen veld een regelmatige overwinning (2-0) behaald op Bristol City. In de 24e minuut opende Peter Barned de score en in de tweede helft bracht Gary Owen in de 78e minuut de eindstand op het bord.

De in opspraak zijnde coach Tommy Docherty is bij Derby County begonnen met een nederlaag. Landskampioen Liverpool was op Anfield Road te sterk voor Derby. Langdurig aandringen vezorgde de Europese bekerwinnaar in de 81e minuut de overwinning. Door een doelpunt van Terry Dermott.

Nottingham Forest is aan een indrukwekkende rentree in de eerste divisie bezig. Op Leicester City werd de zesde overwinning (3-0) behaald. Martin Oneil, die afgelopen woensdag een der uitblinkers in het Noordierse elftal was in het duel tegen IJsland, doelpuntte na negentien minuten. Direct na rust forceerde Nottingham door een doelpunt van Terry Woodcock de overwinning. Een strafschop, tegen het einde van het duel, werd door John Robertson (3-0) benut.

In Leeds was een grote politiemacht op de been om de fans van Manchester United kort te houden. Speciale eenheden bewaakten het station, de bussen, de weg van station naar stadion en het stadion zelf. De supporters werden onmiddellijk na aankomst op het station opgevangen en onder begeleiding van de politie via een vaste route naar het stadion gebracht, alwaar speciale vakken voor hen gereserveerd waren. Na afloop van de wedstrijd volgde dezelfde procedure. Toch waren de meeste pubs in de binnenstad van Leeds gesloten en hadden de eigenaars van diverse winkels hun ruiten met planken gebarricadeerd.

Duitse Bundesliga

Schalke krijgt geweldige dreun

DUESSELDORP — Na de negende speeldag in de bundesliga is geen enkele ploeg meer zonder verlies. Koploper Schalke 04 kreeg een geweldige afstraffing in het Olympische stadion van Muenchen: 7-1. Ruim 70.000 toeschouwers zagen hoe Rummenigge en Oblak Bayern Muenchen leidden naar een monsterzege op de leider, die geen enkele kans kreeg om enige wijziging in deze afgang aan te brengen.

En dat ondanks het feit dat Bayern reeds na een half uur met een man minder opereerde omdat Weiss door de scheidsrechter werd weggezonden wegens wangedrag. Hij was daarmee de vijfde speler in dit seizoen die voortijdig gedwongen de kleedkamer moest opzoeken. Naast Rummenigge en Oblak excelleerden ook Hoenness en doelman Maier bij Bayern, met deze 7-1 schitterend revanche nam voor de in het voorjaar geleden 7-0 nederlaag tegen Schalke. Voor de teleurgestelde verliezers was het de eerste uitnederlaag sinds 27 november van het vorig jaar. Toen werd in Berlijn, ook al in een Olympisch stadion met 2-1 verloren van Hertha.

Schalke blijft echter leiden, maar bezit slechts een punt voorsprong op Eintracht Frankfurt, Eintracht Braunschweig en Hamburger SV. Frankfurt won met het kleinst mogelijke verschil (1-0) van VFL Bochum door een treffer van Wenzel en vierde daarmee de tweede overwinning in een uitwedstrijd. Braunschweig deed het met de Europa Cupwedstrijd tegen Kiev over vier dagen in het vooruitzicht, rustig aan tegen Saarbreucken. Veertienduizend toeschouwers zagen Braunschweig met 3-0 winnen. Hamburger SV bleef goed volgen, ondanks het gerezen meningsverschil tussen president Krohn en trainer Gutendorf. De Hamburgers triomfeerden met 1-2 over Werder Bremen en liggen daardoor nog steeds kansrijk in de strijd.

Fortuna Dusseldorp is ver teruggevallen: van de derde naar de achtste plaats. Borussia Moenchengladbach bezorgde de ploeg de eerste thuisnederlaag, waarvan 50.000 toeschouwers betuige waren. Fortuna nam na drie minuten door de jonge Bommer de leiding, maar door Simonson, Wimmer en een eigen inzet van Brei werd het 1-3. Onderaan wacht Muenchen 1860 nog steeds op de eerste overwinning. In Kaiserslautern werd de zevende doelpunt van Toppmoeller.

In totaal woonden 300.000 toeschouwers - de vierde maal in dit seizoen dat deze grens werd overschreden - de negende ronde bij. Zij zagen 28 doelpunten scoren, waarvan de middenspeler van St Pauli, Gerber er drie voor zijn rekening nam in het duel met Hertha BSC (3-0). Aan de kop van de topscorerslijst staat Gerd Mueller met 12 treffers voor Dieter Mueller, die elfmaal raak schoot.

STAND:

1. Schalke 04 9-13; 2. Eintracht Frankfurt 9-12; 3. Eintracht Braunschweig 9-12; 4. Hamburger SV 9-12; 5. 1. FC Kaiserslautern 9-11; 6. Borussia Moenchengladbach 9-11 onderaan: 15. St Pauli 9-7; 16. VFL Bochum 9-6; 17. Werder Bremen 9-6; 18. 1860 Muenchen 9-2

Ingezonden:

Kleuter

OM TE beginnen zou iedere volleyvereniging zich trots gevoeld hebben met de aanschaf van een nieuwe speler die op Aruba zoveel van zich deed horen, redenen van zoveel tamtam.

De verklaring ,,Bridgewater heeft last van blessures", geuit door Sithoc-trainer Toy Leend is te wijten aan het feit dat Bridge gedurende het toernooi in Suriname vrij onverwachts ziek werd en bij terugkeer op Curacao gedurende de trainingen nog niet hersteld bleek.

Patricio had mans genoeg moeten zijn om twee weken geleden zijn misgenoegen te uiten en zijn ontslag aan te vragen zoals men verwacht van een speler met karakter. Inplaats daarvan heeft hij als een KLEUTER tegenover coach Henk Stomp huichelachtige krokodillentranen gestort; hij zou met volley stoppen, maar wel lid blijven en af en toe de trainingen bijwonen. Bridge smeekte om dit alles geheim te houden voor de overige spelers.

Zondagmorgen 25 september jl omstreeks half tien bracht hij de voorzitter ter kennis dat hij niet meer voor Sithoc zou uitkomen om dezelfde redenen zoals vermeld in de Amigoe van maandag 26 september. Het bevreemd mij als voorzitter te moeten vernemen dat, volgens Bridgewater, geen discipline heerst in onze vereniging terwijl de club zoveel aandacht aan hem had besteed gedurende zijn ziekte in Suriname. Het is onvoorstelbaar dat hij Sithoc nu van alles wat slecht is beticht, alleen maar omdat hij weg wil, en bovendien persoonlijke problemen heeft. Is het misschien de schuld van deze ploeg dat hij direct na de trainingen naar huis moest om gemasseerd te worden?

Ook is het voorgekomen dat onze coach na een training werd opgebeld over wat er gebeurd was tijdens de training, aangezien zich dezelfde symptonen voordeden zoals in Suriname. Is dit verloren tijd of achteruitgang, te wijten aan de trainingen die hem niet aanspraken?

Sithoc heeft zijn spelsysteem en opzet volgens een programma zodanig opgesteld dat eenieder zich daarbij moet neerleggen. Dit programma zal omwille van geen enkele speler veranderd worden, zelfs al heet die speler Patricio Bridgewater.

Ondanks de beschuldigingen van Patricio blijft Sithoc bestaan als een vereniging waar saamhorigheid en een goede verstandhouding onderling bestaat. Met al die bazen die er rondlopen, gebrek aan discipline en een speelopzet die de Bridge niet aanspreekt heeft Sithoc het toch gepresteerd om, nb zonder Bridge, voor de zoveelste maal kampioen van Curacao en de Nederlandse Antillen te worden. Dit jaar zijn wij weer goed op dreef om te herhalen. Verder is het ook niet moeilijk om de gedragingen van onze spelers op het terrein na te gaan.

Hierbij beschouw ik deze zaak als afgedaan.

ROBBY NAHR
voorzitter Sithoc/M.S.

RUST & BURGH — Met de eerste "bully" verrichtte gedeputeerde Frank Rozendal zondagmiddag de opening van de nieuwe hockeycompetitie. Op het hockeyveld van CSC ging tegerlijkertijd ook de mixed-competitie van start.

..SIDENT-DIRECTEUR FUHRMANN TOONT OPTIMISME

Grondleggers kwamen als refugees op Curacao aan

..een ontslagen ondanks teruggang

..EMSTAD — Het juweliersbedrijf Spritzer en Fuhr-.. niet ongevoelig gebleken voor de teruggang van de ..eristen naar Curaçao. Van buitenaf is bijna niet merk-..est dat de terugloop van de laatste jaren ook invloeden ..dit grote bedrijf. De president-directeur, de heer Charles ..nn, legde onlangs op een perskonferentie uit dat is gepro-..ze tegenvaller zo goed mogelijk op te vangen. Eén maat-..n de directie om de gevolgen in de hand te houden was, ..et inkopen van nieuwe collecties uurwerken, sieraden en ..rekening gehouden werd met de bestaande toestand van ..ijf. Dit mocht evenwel niet ten koste gaan van de kwa-..n de artikelen waar het bedrijf om bekend staat in binnen-..land. Dit concern is één van de grootste werkgevers ge-..hoewel de laatste jaren nauwelijks nog nieuwe mensen in ..jn genomen. Met zekere trots vertelde de heer Fuhrmann ..nks de sterk teruggelopen zaken geen enkele werknemer ..e worden ontslagen als gevolg van de terugloop. Het be-..agt volgens de heer Fuhrmann een grote verantwoorde-.. voor de werknemer en zijn gezin. „Wij hebben de klap ..opvangen door geen nieuwe mensen in dienst te nemen ..de vertrekkende personeelsleden geen vervanging te zoe-..i de heer Fuhrmann.

..ersoneelsbestand is daardoor de laatste jaren wel afge-

..lijk is dat de twee ..s van het grote ..bedrijf, dat vandaag ..lustrum viert, beiden ..land als refugees heb-..ten een halve eeuw ge-

.. Wolf Spritzer in de .. Wereldoorlog zijn ..k in Boedapest in ..je had verloren ont-.. hij de onderdrukking ..cune en kwam via Ber-.. Venezuela op Curaçao .. Omdat dit eiland hem ..anstond zag hij af van ..plannen zich met zijn ..vestigen in Venezuela. ..huurde hij een hoekje ..t gebouw van een ..bevoorradingsbedrijf .. Handelskade. In deze ..n drie bij vier meter .. de heer Spritzer in ..n niet alleen horloges, ..deed hij er ook goud-..k.

..jaar later kwam de an-..luchteling toevallig op .., aangezien het in die ..makkelijk was op Cura-.. visum te krijgen voor ..la. Het was de jonge .. Fuhrmann die uit zijn ..oemenie was weggetrok-

..o het dictatoriale bewind .. beruchte fascistische be-..rder Cuza. Deze deed .. meest vreselijke joden-..ing. Het besluit Roeme-.. verlaten nam de jonge ..nn tijdens één van zijn .. door het land, toen hij ..ouwde hoe een Jood, die .. reis naast hem had ge-.. door soldaten uit de rij-.. trein werd gegooid. ..ls Wolf Spritzer twee jaar .. gedaan had zag hij, ..l op Curaçao, af van zijn ..nomen vestiging in ..la.

..loria Alemana

.. in die tijd zat de heer ..r verlegen om een goede ..er want hij moest een ..handeling ondergaan. .. de heer Fuhrmann ook ..maker was, was de be-.. snel genomen. Van die .. dateert het com-..schap.

..heer Spritzer had in die ..r al een goede reputatie .. op te bouwen als horloge-... De zakenlieden die .. verkochten waren .. ..t de komst van de twee ..en aangezien de uur-.. die zij importeerden nu ..nderhouden kon worden .. de service die geleverd ..door het bedrijf dat toen ..ria Alemana" heette.

.. twee jaar van het bedrijf .. heer Spritzer al een naam .. op te bouwen op het ge-..n reparatie van horloges ..aden. Charles Fuhrmann ..en scherp zakelijk inzicht .. dag en was ervan over-.. dat er meer mogelijkhe-..ren weggelegd dan alleen ..e reparaties. Met een ..l kapitaal van zeshon-..gulden lukte het hem de ..leverantie van nieuwe ..n en sieraden te kopen. .. werd de basis gelegd ..latere investeringen van ..en guldens in uitgebrei-..ecties van juwelen, horlo-..sieraden. Samen bouw-.. heren Fuhrmann en ..aan de reputatie van ..rijf.

..collecties van horloges .. al spoedig worden ..ld in hun nieuwe zaak ..ens aan de Handelska-... Al gauw werd de col-..later uitgebreid met onder-

meer camera's en andere optische artikelen.

Nassaustraat

Het kooptoerisme van Curaçao zoals dat naam heeft gekregen in de Verenigde Staten kwam pas goed op gang in de eerste jaren na de Tweede Wereldoorlog. De eerste cruiseschepen van onder andere de Grace Line, Alcoa, Delta en Holland Amerika Lijn, deden de haven van Willemstad regelmatig aan. Deze haven stond bekend als een goede bunkerhaven en de zakenlieden in het aantrekkelijke Willemstad probeerden daarvan ook een graantje mee te pikken. Al ras schoten verscheidenen toeristenzaken uit de grond.

De gemiddelde toerist van die



Een carnavalsganger doste zich in 1956 aldus uit......

dagen was de welgestelde Amerikaan die met gezin een cruise-tocht maakte naar het Caribisch gebied en Zuid-Amerika. Wanneer het schip binnenliep in de haven van Curaçao maakte hij van de gelegenheid gebruik hier juwelen, horloges, camera's, parfums, likeuren en andere artikelen te kopen die goedkoper waren daar in zijn eigen land.

Van deze gunstige ontwikkeling profiteerden natuurlijk ook de twee zakenlieden Spritzer en Fuhrmann.

In 1930 ging Charles Fuhrmann voor de eerste keer naar Aruba en startte daar meteen een zaakje in Oranjestad, precies op de plek waar nu nog steeds de „main building" van Aruba staat in de Nassaustraat.

In augustus 1939 kwam een filiaal hiervan in de Mainstreet van San Nicolas dichtbij de snel groeiende olie-raffinaderij van Lago.

Door de toename van het aantal cruise-schepen op Curaçao groeide het bedrijf Spritzer en Fuhrmann ook verder uit. In de dertiger jaren werd in de belangrijkste winkelstraat Heerenstraat de tweede zaak geopend. Het personeelsbestand werd daarmee eveneens groter en het assortiment van artikelen werd uitgebreid. Het was begin veertiger jaren dat in het KNSM-gebouw nog een zaak werd geopend. Met verdiende trots werd bij het zilverenjubileum in 1952 het hoofdgebouw aan het toenmalige Helfrichplein in gebruik genomen. De drempelvrees voor deze nieuwe grote zaak met nieuwigheden als lift en airco werd weggenomen dankzij een filmpje dat met lokale bekende mensen werd gemaakt in het bedrijf.



De heer Wolf Spritzer op zijn zestigste verjaardag.

Omgebouwde garage

Zoals al beschreven kwam het merendeel van de toeristen uit de Verenigde Staten. Als service aan deze klandizie, ook na terugkeer in eigen land, opende het concern Spritzer en Fuhrmann in de vijftiger jaren een kantoor in New York, waar in 1960 een goed geoutilleerd horloge- en juwelenatelier bij kwam.

Behalve het directe werk van dienstverlening heeft dit filiaal veel bijgedragen aan de „goodwill" van onze Antilliaanse eilanden.

Inmiddels had de heer Wolf Spritzer zich in 1948 teruggetrokken uit het aktieve zakenleven. Hij overleed vijf jaar later op Curaçao. Gistermiddag vond op het Israelitisch Kerkhof op Berg Altena een korte herdenkingsdienst plaats ter nagedachtenis van de oprichter van het bedrijf.

Zakenman Charles Fuhrmann ging onverdroten verder met de uitbreiding van het concern. Voordat de eerste toeristen voet aan wal zetten op Sint Maarten, voordat er 24 uur electriciteitsvoorziening was op het eiland en dat er beschikt kon worden over een beperkte landingsmogelijkheden voor vliegtuigen, werd in een omgebouwde garage in 1961 een nieuwe zaak geopend in Philipsburg.

Het aantal hotelkamers bedroeg toen slechts veertig! Deze vestiging van Spritzer en Fuhrmann kreeg er in enkele jaren tijd vijf verkooppunten bij.

Ook op dit eiland was het juwelierseoncern aanwezig aan de bakermat van "het toerisme.

Ditzelfde geldt voor de situatie op Bonaire waar Spritzer en Fuhrmann in 1963 een eerste verkooppunt opende in hotel Bonaire dat moest dienen als de katalisator voor het toerisme naar het rustige Flamingo-eiland.

Vier jaar later kwam daar de tweede zaak bij en wel in de Breedestraat in Kralendijk. Vooralsnog is de volwaardige groei van het toerisme op Bonaire uitgebleven en daarom zijn beide vestigingen nog niet rendabel gebleken.

Spritzer en Fuhrmann wil de beslissing om de twee zaken dan maar op te heffen niet nemen temeer omdat bij de onderneming de verwachting leeft dat de toeristen-zon op dit zuster-eiland daagt.

Dit wordt opgemaakt uit de nieuwe aanpak van het eilandsbestuur, de uitbreiding van het aantal hotelkamers en de verbetering van de luchthavenfaciliteiten.

Het jonge toerisme naar voornamelijk Curaçao in die begin jaren kreeg de eerste knauw toen de regering van de Verenigde Staten een drastische verlaging instelde van de vrije invoerquota. Voor sommige bedrijven kwam deze maatregel erg hard aan.

De groei van Spritzer en Fuhrmann werd daardoor geenszins een halt toe geroepen.

Nog meer zaken werden gekocht, zowel in de binnenstad als de verkooppunten op de luchthaven en in de plaatselijke hotels. Op dit ogenblik heeft het concern Spritzer en Fuhrmann in totaal 32 verkooppunten.

Jaarbeurzen

Voor de inrichting van deze winkels en van de etalages werden mensen ingeschakeld die kennis van zaken hebben en artistiek zijn. Behalve dat Spritzer en Fuhrmann ook hierin toonaangevend was op de Antillen dienden de zaken tevens als voorbeeld voor toeristencentra in de omgeving.

Het is de directie van het bedrijf gelukt door scherp inkopen en calculeren en door nauwkeurig waken over het kostenpakket zijn positie in de sterk concurrerende markt te handhaven. Voor de inkopen trekt de heer Charles Fuhrmann met mede-inkopers jaarlijks er op uit naar de grote jaarbeurzen over de hele wereld op zoek naar exclusieve en aantrekkelijke artikelen. Aangezien de keuze van de klanten zeer gevarieerd is, omdat de klandizie afkomstig is uit Noord- en Zuid-Amerika, Europa en van de Antillen zelf, moet hiermee ook rekening worden gehouden bij de aankoop van nieuwe artikelen.

Maar omdat sieraden steeds mee moeten gaan met de aldoor wijzigende mode heeft de heer Fuhrmann dikwijls naar eigen inzicht juwelen en sieraden laten ontwerpen. Dat hij hierin erg kundig is bewijzen de vele onderscheidingen die hij daarvoor heeft gekregen. Daarvan onder andere de Diamonds International Award die in 1959, 1960 en 1961 werden toegekend aan het bedrijf waardoor Spritzer en Fuhrmann automatisch werd opgenomen als permanent lid van de Diamonds-International Academy. De heer Fuhrmann beschouwt het zelf als een hele eer dat het bedrijf in 1957 Hofleverancier werd van het Nederlandse Koninklijk Huis. Van de Kamer van Koophandel van Milaan ontving de heer Fuhrmann in 1975 de Gouden Medaille terwijl zes jaar eerder de firma van de Zwitserse horloge-fabriek Omega vanwege veertig jaar agentschap een zeldzaam mooi ontvangstregister kreeg. De heer Fuhrmann heeft ook steeds een vinger in de pap gehad in de reclamecampagne voor de firma zoals die werd gevoerd in veel landen. In de advertenties in gerenommeerde bladen en tijdschriften in de Verenigde Staten en Venezuela werden tegelijk de Antillen als geheel gepresenteerd als vakantie-bestemming.

Personeelsverloop

De vestigingen van Spritzer en Fuhrmann op Aruba, Bonaire, Curacao en Sint Maarten bieden werk aan ruim 550 werknemers waarvan meer dan negentig Antilliaan is.

Dat het personeel het werk bij de firma prettig vindt is te concluderen uit het lage personeelsverloop. Dit wordt geillustreerd met de wetenschap dat een tiental werknemers van het eerste uur nog steeds aan het bedrijf verboden is en dat er ruim vijftig medewerkers zijn die al meer dan twintig jaar daar werken.

Dit heeft vast en zeker ook te maken met de arbeidsvoorwaarden zoals die gelden binnen het bedrijf. Spritzer en Fuhrmann had een ziekenhuis- en specialistenverzekering en een weduwen- en wezenpensioen lang voordat de particuliere sector daarmee begon. Daarnaast kan genoemd worden dat de werknemer de kans wordt geboden zich verder te ontplooien in zijn vak. Personeelsleden van de firma hebben in het bedrijf opleidingen kunnen volgen voor juwelier, horlogemaker, opticien of etaleur. Voor meer gespecialiseerde opleidingen werden ook jonge mensen uitgezonden naar Europa of de Verenigde Staten.

De werknemers op Curacao worden al diverse jaren vertegenwoordigd door de vakbond CFW. De voorzitter van deze bond, de heer Ewald Ong-A-Kwie, zei dat ruim 95 procent van de werknemers lid is van zijn bond". Het is waar, aldus de heer Ong-A-Kwie', dat het bedrijf voorop loopt over het algemeen met zijn arbeidsvoorwaarden". Gevraagd naar de ervaringen bij het tot stand brengen van een collectieve arbeidsovereenkomst voor het S+F-personeel zei de CFW-voorzitter dat de firma zeker niet tot de slechtste werkgevers behoort.

"Slechts eenmaal zijn we met Spritzer en Fuhrmann bij de landsbemiddelaar geweest" zei de heer Ong-A-Kwie.

Als verantwoordelijk werkgever is de heer Fuhrmann één van de oprichters geweest van de Vereniging Bedrijfsleven Curacao (VBC). Samen met vijftien collega-werkgevers heeft hij in 1944 meegeholpen de eerste statuten van de vereniging op te stellen. Hij heeft ook als lid deel uit gemaakt van het toenmalige voorlopige bestuur van de VBC. Aldus vertelde de heer Fido Romer, de huidige VBC-secretaris.

Al gewezen is op de persoonlijke inbreng van de heer Fuhrman bij de opzet van reclame-campagnes. Hij heeft ook steeds een grote interesse getoond voor de public relations. Hij is tot ere-lid benoemd van de NAPRA, de Antilliaanse vereniging van mensen werkzaam in de PR-sector. Eén van zijn bijdragen tot bevordering van de communicatie in de Antilliaanse gemeenschap is de "Cachu di Oro", die is ingesteld om hen te eren die zich verdienstelijk hebben gemaakt op het gebied van de public relations.

Goede public relations en reclame voor zijn zaak en de Antillen heeft de heer Charles Fuhrmann zelf ook bedreven. Zo is er de overhandiging van een gouden talisman aan de wereldkampioen boksen, Muhammed Ali.



Aanvankelijk heette het bedrijfje van Wolf Spritzer aan de Handelskade "Relojeria Alemana".

Ali was erg blij met deze speciaal voor hem ontworpen talisman. De overhandiging werd aanschouwd door miljoen Amerikaanse televisie-kijkers, aangezien het plaatsvond tijdens de Johnny Carson-show.

Het bestuur van de Stichting Monumentenzorg reikte in 1968 aan de heer Fuhrmann de plaquette "Tua Res Agitur" uit naar aanleiding van de restauratie van interieur en exterieur van de zaak „Europa". Na de restauratie kreeg dit filiaal de toepasselijke naam „Renaissance".

Bij de bouw en restauratie van de andere filialen is eveneens rekening gehouden met het eventuele belang voor de cultuurbehoud. Vóór het begin van de laatste toeristenseizoen heeft Spritzer en Fuhrmann maquettes vervaardigd voor oude land- en stadshuizen.

Deze maquettes werden bij de opening van het laatste toeristenseizoen gebruikt als decor in de etalages van het hoofdgebouw in Punda.

Investeringen

Het toerisme naar Curacao heeft enkele jaren geleden een geweldige klap dreun gekregen. Hoewel nationale gebeurtenissen, waarvan in elk geval dertig mei 1969 genoemd moet worden, een rol daarbij hebben gespeeld zijn toch internationale invloeden belangrijker geweest voor die teruggang. De belangrijkste van de laatste jaren is geweest de wereldrecessie, waar geen enkel land voor gespaard bleef. Deze recessie heeft voornamelijk in de toeristische oorden een duidelijke stempel achtergelaten.

Tijdens een onlangs gehouden perskonferentie wees de heer Charles Fuhrmann op de grote afhankelijkheid van de Antilliaanse economie, dus ook het toerisme, van de waarde van buitenlandse valuta's en besluiten van andere regeringen.

Gevraagd naar zijn verwachtingen voor de toekomst van het Antilliaanse toerisme zei de president-directeur dat hij deze wel optimistisch tegemoet zag. En dat het concern dat hij vertegenwoordigt dit optimisme deelt demonstreerde hij met de toevoeging dat er anders niet meer zou zijn geinvesteerd door Spritzer en Fuhrmann. De meest recente investeringen van grote bedragen zijn gegaan in de aankoop van de voormalige hypotheek bank waarin nu een splikspinternieuwe optiek gevestigd is en van een nieuw pand eerder dit jaar in de Nassaustraat op Aruba.



In 1967 opende mevrouw Hertha Beaujon-Pietersz het hoofdgebouw van S+F op Sint Maarten. Geheel links op de foto de heer Charles Fuhrmann en helemaal rechts de heer Japa Beaujon die nog steeds staflid is van de firma.

East end verbreekt akkoord met BC:

Ged. Oduber: schoolkinderen gedupeerd

ORANJESTAD — Gedeputeerde Nel Oduber belast met het Openbaar vervoer, betreurt het in een verklaring dat de directie van de East end transportation (EET) op eenzijdige wijze een overeenkomst welke aan het begin van het schooljaar tussen de EET en bestuurscollege werd gesloten voor vervoer van schoolkinderen, verbroken heeft waardoor de schooljeugd getroffen wordt enzonder vervoer kwam te zitten. Uitvoerig staat de gedeputeerde in zijn verklaring stil bij de moeilijkheden die begin van het schooljaar plaatsvonden en waarover de Amigoe destijds berichtte. In augustus werd met de heer Henry Christina van de EET een gentlemen Agreement gesloten met het BC voor de komende vier maanden tot eind van 1977.

In die periode zou het BC het openbaar vervoer in zijn geheel bestuderen, tevens inhouden dat het verzoek van de EET om uitbreiding van haar routes. Het BC vroeg de heer Christina vier maanden, aldus ged Oduber in zijn persverklaring, omdat het een gecompliceerde zaak betreft. Zoals bekend heeft het BC ir W. Monzon verzocht van een en ander een studie te maken en het college te adviseren. Tevens werd tussen de EET en het BC overeengekomen dat voor de vier maanden het BC de EET een subsidie zou geven voor het geleden verlies bij schoolkindervervoer.

Voorts ging de EET ermee akkoord, aldus ged. Nel Oduber, dat de gouvernement accountantsdienst inzage zou krijgen van de boeken van de EET om zich een beeld van het geheel te kunnen vormen. Op vijf en acht september heeft de accountantsdienst zich tot de EET gewend voor de nodige informaties, die wel werden toegezegd maar tot op heden niet werden ontvangen. Ged Oduber stelde het ten zeerste te betreuren dat de EET de overeenkomst eenzijdig heeft verbroken. Aangezien de EET thans geen schoolkinderen vervoert zouden vele ouders tegen deze gang van zaken door de EET geprotesteerd hebben. In het algemeen belang zal de gedeputeerde alsnog trachten opnieuw overeenstemming met de EET te bereiken voor het vervoer van de schoolkinderen, die thans de dupe ervan zijn.

Blind

DE "GELIJKWAARDIGHEID tussen Curacao en Aruba" is er oorzaak van dat een der PPA-statenleden de regering Rozendal niet zal steunen, omdat dit statenlid vindt dat de PPA zich niet aan de belofte aan haar kiezers in casu haar verkiezingsprogramma heeft gehouden. Doch niet alleen de PPA treft verwijten in deze.

Door de gelijkwaardigheid van Aruba aan Curacao niet te erkennen zijn de Curacaose politieke partijen toch wel blind gebleken voor de realiteit van 1977. De acht -acht van voor het Statuut was reeel.

Twee eilanden van ongeveer gelijk economisch gewicht, samengevoegd door de historie, weliswaar met grote verschillen in bevolkingstaal, maar met insulaire economie , insulaire politieke verhoudingen en daarom nooit een stukje van een natie geworden, maar steeds een eigen entiteit, samen met andere entiteiten een rijksdeel van het koninkrijk uitmakend. Iedereen voelt het zo, iedereen weet ook, dat het zo is, maar toch blijven Curacaose politici doen alsof er één natie Nederlandse Antillen bestaat, waarin dan zestigduizend mensen van een eiland uiteraard minder statenleden moeten hebben dan 150.000 van een ander eiland. Anders zou toch een Arubaan gelijk zijn aan tweeeneenhalve Curacaoenaar en dat is niet zo. Natuurlijk is dat niet zo, maar waarom staat er dan wel in het regeerakkoord dat Saba en Statius woordvoerders in de staten krijgen vooruitlopend op een echte staatsrechtelijke vertegenwoordiging. Wij willen hierbij voorop stellen dat wij het toejuichen dat na de periode dat zelden de stem van deze eilanden gehoord werd omdat het Bovenwindse statenlid dit niet nodig oordeelde, deze eilanden thans wel hun stem kunnen laten horen.

In ieder geval in het regeerakkoord staat dat Saba en Statius in deze regeerperiode eerst een woordvoerder maar daarna toch maar een echt statenlid zullen krijgen. Daarmee accepteren de Curacaose politici toch maar dat een Sabaan gelijk kan zijn aan meer dan tien Curacaoenaars als het om de vertegenwoordiging in de staten gaat. Daarmee accepteren zij ook dat een Sabaan zich niet vertegenwoordigd acht door iemand van een ander eiland. Waarom dan wel voor Saba maar niet voor Aruba? Het antwoord behoeft niet zo ver gezocht te worden: een zetel voor Saba en een zetel voor Statius betekenen geen machtsverlies voor Curacao. Een gelijk trekken van Curacao en Aruba betekent wel machtsverlies voor Curacao. Daarom kan een Sabaan wel gelijk zijn aan tien Curacaoenaars maar een Arubaan niet aan tweeeneenhalve Curacaoenaar. Daarom meet men met twee maten.

Het is treurig dat men op het zustereiland nog steeds niet begrijpt dat hun enige kans op echt vruchtbare samenwerking met Aruba de gelijkwaardigheid als basis dient te hebben. Men ziet nog niet dat het sprookje van de ene natie Nederlandse Antillen uit is. Dat sprookje had werkelijkheid kunnen worden misschien, als vele jaren geleden de politici van Curacao begonnen zouden zijn met het vormen van nationale partijen, die op alle eilanden aanhang zouden hebben gehad en waardoor de statenverkiezingen iets geheel anders geworden zouden zijn dan een herhaling van de eilandelijke verkiezingen. Maar nee, men was realist genoeg om te erkennen dat dit nimmer gelukt zou zijn en men heeft dan ook wijselijk nimmer hier veel aandacht of pogingen aanbesteed.

Daarom is het gedoe van nu zo onvoorstelbaar. Men ziet dat Aruba op het punt staat de constellatie de rug toe te keren. Een feit waaraan men niet meer kan ontkomen en waaraan zoals practisch alle Nederlandse politieke partijen het stelden "men niet meer aan voorbij kan gaan"

Er is echter nog een deel die nog wel een staatsrechtelijke band zou willen handhaven, maar dan op basis van gelijkwaardigheid en met verregaande autonomie voor de eilanden. Maar op Curacao zegt men tegen deze laatste groep (PPA) (bij de laatste verkiezingen nog dertig procent): vergeten jullie het maar. We zien jullie alleen zitten als wij de absolute meerderheid houden. Stel je voor dat Bonaire en de Bovenwinden het op een bepaald moment met jullie Arubanen eens zouden zijn, dan zouden wij het grote Curacao, kunnen worden weggestemd. Dat kan toch niet? Neen men is liever blind. En het kleine groepje dat thans Aruba in de regering vertegenwoordigen moet is nog meer blind, omdat men niet in wil zien dat men door de Curacaose politieke partijen gebruikt wordt om de macht te handhaven. Herhaalde malen heeft de PPA of haar commissie met formateur Rozendal over deze gelijkwaardigheid gesproken, iedere keer heeft men weer de kous op de kop gekregen. Begrijpelijk als men hardstikke blind is.

SECRETARIS FTA BEDREIGD

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de FTA blijkt dat de secretaris van de FTA Nicolas A. Sapuano gistermorgen door iemand van de American Airlines bedreigd werd. Gistermorgen half elf werd de heer Sapuano gebeld door de heer Gijsbertha die namens de directeur van American Airlines sprak en meedeelde dat wanneer de heer Sapuano niet stopt actie te voeren tegen de AA men hem zal blackmailen, aldus een verklaring van de FTA ondertekend door penningmeester Jacintho Diaz.

Op 15 oktober vinden excursies plaats naar Miami en Costa Rica, met terugkeer op 22 oktober. In Miami verblijft de groep in de Ritz Plaza te Miami Beach, en Intercontinental Host te Orlando, en in Costa Rica in Hotel Irazú. Tevens organiseert de ARV—Aruba de volgende aktiviteiten voor haar leden: Bingo Drive op 29 oktober; de traditionele wandelmars in samenwerking met Centro di Barrio Noord op 11 november; en op 3 december het Sinterklaasfeest voor de kinderen van de leden. Tot slot zullen in de maand december de volgende trips naar het buitenland worden gehouden: 22-29 december naar Mexico City; 14-18 december naar Caracas; 23-27 december naar Costa Rica, en eveneens op 23 december naar Suriname.

ARV-activiteiten

ORANJESTAD — De Antilliaanse Reisvereniging (ARV) afdeling Aruba, organiseert traditiegetrouw in de herfstvakantie weer enkele reizen voor zijn leden.

SAD-programma voor Radio Caribe

WILLEMSTAD — Woensdagavond om half acht wordt via Radio Caribe het programma van de Schooladviesdienst (SAD) uitgezonden, waarin de heer Jose Capricorne als coordinator van de Kunstacademie het een en ander vertrekt over deze academie.

Bij PPA weer geen besluit, te weinig leden aanwezig

Trinidad: vreemde zaak

ORANJESTAD — De vergadering van de partijraad van de Partido Patriotico Arubano (PPA) heeft gisteren wederom geen beslissing kunnen nemen.

Het had in de bedoeling gelegen dat de commissie van vier bestaande uit de heren Max Croes, Virgilio Kock, Siro Pieters en Ronny Toppenberg verslag zou uitbrengen over haar pogingen — overigens zonder resultaat — om de problemen in de PPA op te lossen.

Er waren gisteravond slechts veertien van de vierentwintig leden van de partijraad aanwezig, waardoor men het niet juist vond een dergelijke belangrijke beslissing met zo weinig leden te nemen.

In een gesprek dat de Amigoe vanmorgen met de heer Guillermo Trinidad had noemde deze dit een bijzonder vreemd standpunt. Immers nadat de partijraad met meerderheid had beslist dat de PPA alleen in de regering zou gaan indien ,,gelijkwaardigheid tussen Aruba en Curaçao" geregeld zou worden,

werd de volgende dag — toen men deze gelijkwaardigheid niet bereikt had — door de voorzitter toch een opinie-peiling gehouden, waarbij slechts vijftien leden aanwezig waren.

Toen kon wel een beslissing worden genomen en werd de volgende dag het regeer akkoord getekend.

Ook toen de ministers moesten worden gekozen waren aanmerkelijk minder leden dan 24 aanwezig.

De heer Trinidad heeft er bij de voorzitter van de PPA steeds op aangedrongen dat hij vóór 29 september een beslissing in de partijraad wenste, zodat niet alleen hij maar ook de PPA wist hoe de stand van zaken is. Aangezien de partijraad is uitgesteld tot donderdagavond heeft de heer Trinidad besloten vanmiddag in Surfside een persconferentie te houden en daar opening van zaken te geven omdat hij het niet langer verantwoord vind en te lang door de PPA aan het lijntje werd gehouden.

Farro naar Guyana

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de General workers union (GWU) blijkt dat nu voorzitter John Hart geen toestemming heeft gekregen de tweede secretaris van de AVVA, Antonio Farro, naar de regionale vergadering van de ILO in Guyana is vertrokken. De GWU herinnert eraan dat haar voorzitter John Hart van de centrale regering en in het bijzonder van de minister van Justitie Leo Chance, geen vrije dagen kon krijgen om naar Guyana te reizen. (Zoals bekend bestaat er verschil van mening of de heer Hart vrijstelling van dienst had gevraagd ja dan nee, redactie). De heer Farro zal de ILO op de hoogte stellen van de weigering van de Antilliaanse regering om medewerking te verlenen aan het uitzenden van de heer Hart.

De vergadering vindt overmorgen plaats en wordt bijgewoond door vertegenwoordigers van overheid, handel, industrie en vakbonden uit het Caribisch gebied en Noord-Amerika. Voorts zal de heer Farro besprekingen voeren met het Caribbean congress of labour waarbij de AVVA is aangesloten om na te gaan hoe deze organisatie de AVVA de helpende hand kan bieden. Tot slot brengt de GWU dank aan het bestuurscollege dat op verzoek van het departement van Sociale zaken en Arbeid de heer Farro de nodige vrije dagen gaf om deze reis te maken.

Anaab wil spoed BC

ORANJESTAD — Het bestuur van de Ambtenarenbond Aruba (ANAAB) heeft bij monde van haar voorzitter R. Malmberg een telegram aan het bestuurscollege gezonden. In dit telegram wordt er op gewezen dat zaken zoals aanpassing salaris naar gestegen kosten van levensonderhoud en kilometervergoeding nog steeds niet geregeld zijn.

Deze zaken dulden geen uitstel meer, aldus de ANAAB en het BC wordt om een spoedvergadering hierover gevraagd.